

УДК 811.111:81'373.72

Федуленкова Татьяна Николаевна
Владимирский государственный университет
г. Владимир, Российская Федерация
fedulenkova@list.ru

ВАРИАНТНОСТЬ АНГЛИЙСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТОМ *GET* В ОСНОВНЫХ СТРУКТУРНЫХ МОДЕЛЯХ

Аннотация

В статье рассматривается вопрос варьирования компонентного состава фразеологических единиц (ФЕ), включающих функционально ведущий компонент *get* и объединяемых двумя наиболее распространёнными в современном английском языке трёхкомпонентными, по классификации А. В. Кунина, структурными моделями (1) V + (d) + N + Prep + θ и (2) V + (d) + Adj + N. Актуальность исследования определяется лакунарностью в изучении данного сегмента английской фразеологии и назревшей необходимостью структурного анализа избранных моделей ФЕ. В работе применялся ряд как полипарадигмальных, так и специфических методов исследования, в том числе метод компонентного и количественного анализа и словарных дефиниций. В результате исследования выявлены простые и комплексные варианты ФЕ в каждой из изучаемых структурных моделей. ФЕ первой модели подвержены вариантности в 91% случаев, ФЕ второй модели подвержены вариантности в 81% случаев. ФЕ каждой рассматриваемой модели характеризуются как простой, так и комплексной вариантностью. Внутри простой вариантности в каждой модели преобладает глагольная вариантность: 87% и 87,6% соответственно. Простые варианты второй модели отличаются большим разнообразием и включают, кроме глагольных, субстантивные и морфологические варианты. Комплексные варианты включают глагольно-количественные, глагольно-адаптивные и глагольно-субстантивно-препозитивные варианты. Общим результатом работы является подтверждение гипотезы о сохранении тождества фразеологической единицы независимо от наличия вариантов.

Ключевые слова: фразеология, простая вариантность ФЕ, комплексная вариантность ФЕ, константная зависимость компонентов, константно-вариантная зависимость компонентов, константно-вариантно-переменная зависимость компонентов.

doi: 10.22250/24107190_2019_5_3_215_227